

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,  
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING THE  
CONTINENTAL SHELF  
(TUNISIA/LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA)

**ORDER OF 3 JUNE 1980**

**1980**

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,  
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE DU PLATEAU CONTINENTAL  
(TUNISIE/JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE)

**ORDONNANCE DU 3 JUIN 1980**

Official citation:

*Continental Shelf (Tunisia/Libyan Arab Jamahiriya),  
Order of 3 June 1980, I.C.J. Reports 1980, p. 70.*

---

Mode officiel de citation:

*Plateau continental (Tunisie/Jamahiriya arabe libyenne),  
ordonnance du 3 juin 1980, C.I.J. Recueil 1980, p. 70.*

Sales number N° de vente: <b>453</b>
---

3 JUNE 1980

ORDER

CASE CONCERNING THE CONTINENTAL SHELF  
(TUNISIA/LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA)

---

AFFAIRE DU PLATEAU CONTINENTAL  
(TUNISIE/JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE)

3 JUIN 1980

ORDONNANCE

## INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 1980

3 June 1980

## CASE CONCERNING THE CONTINENTAL SHELF

(TUNISIA/LIBYAN ARAB JAMAHIRIYA)

## ORDER

The President of the International Court of Justice,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to Articles 44 and 46 of the Rules of Court,

Having regard to the Special Agreement concluded on 10 June 1977 between the Republic of Tunisia and the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya, concerning the continental shelf, notified to the Court on 1 December 1978,

Having regard to the Order of 20 February 1979 fixing 30 May 1980 as the time-limit for the filing of the Memorial of each Party ;

Whereas the Memorial of the Republic of Tunisia and the Memorial of the Libyan Arab Jamahiriya were each filed within the said time-limit ;

Whereas Article 4 of the said Special Agreement of 10 June 1977 provides (*inter alia*) for Counter-Memorials to be submitted to the Court and exchanged as follows : the Counter-Memorial of Tunisia to be submitted within six months from the date on which it receives from the Court notification of the Memorial ; and the Counter-Memorial of the Libyan Arab Jamahiriya to be submitted within eight months from the date on which it receives from the Court notification of the Memorial ;

Whereas a certified copy of the Memorial of each Party was communicated to the Agent of the other Party, in accordance with Article 43, paragraphs 3 and 4, of the Statute of the Court, and with Article 4 of the Special Agreement, at a meeting with the President of the Court held at the Peace Palace, The Hague, on 30 May 1980 ;

Fixes 1 December 1980 as the time-limit for the filing of the Counter-Memorial of the Republic of Tunisia ;

## COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1980

3 juin 1980

1980  
3 juin  
Rôle général  
n° 63

## AFFAIRE DU PLATEAU CONTINENTAL

(TUNISIE/JAMAHIRIYA ARABE LIBYENNE)

## ORDONNANCE

Le Président de la Cour internationale de Justice,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et les articles 44 et 46 du Règlement de la Cour,

Vu le compromis conclu le 10 juin 1977 entre la République tunisienne et la Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste, concernant le plateau continental, notifié à la Cour le 1<sup>er</sup> décembre 1978,

Vu l'ordonnance du 20 février 1979 fixant au 30 mai 1980 la date d'expiration du délai pour le dépôt du mémoire de chaque Partie ;

Considérant que le mémoire de la République tunisienne et le mémoire de la Jamahiriya arabe libyenne ont été déposés dans le délai susvisé ;

Considérant que l'article 4 du compromis du 10 juin 1977 prévoit (en particulier) que des contre-mémoires seront soumis à la Cour et échangés comme suit : le contre-mémoire de la Tunisie sera soumis dans un délai de six mois à compter de la date de réception de la notification du mémoire par la Cour ; le contre-mémoire de la Jamahiriya arabe libyenne dans un délai de huit mois à compter de la date de réception de la notification du mémoire par la Cour ;

Considérant qu'une copie certifiée du mémoire de chaque Partie a été communiquée à l'agent de l'autre Partie conformément à l'article 43, paragraphes 3 et 4, du Statut de la Cour et à l'article 4 du compromis lors d'une réunion avec le Président de la Cour tenue au palais de la Paix, à La Haye, le 30 mai 1980 ;

Fixe au 1<sup>er</sup> décembre 1980 la date d'expiration du délai pour le dépôt du contre-mémoire de la République tunisienne ;

Fixes 2 February 1981 as the time-limit for the filing of the Counter-Memorial of the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya ; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this third day of June one thousand nine hundred and eighty, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court, and the others transmitted to the Government of the Republic of Tunisia and to the Government of the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya respectively.

*(Signed)* Humphrey WALDOCK,  
President.

*(Signed)* PILLEPICH,  
Deputy-Registrar.

---

Fixe au 2 février 1981 la date d'expiration du délai pour le dépôt du contre-mémoire de la Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste ;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au palais de la Paix, à La Haye, le trois juin mil neuf cent quatre-vingt, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et dont les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République tunisienne et au Gouvernement de la Jamahiriya arabe libyenne populaire et socialiste.

Le Président,  
(Signé) Humphrey WALDOCK.

Le Greffier adjoint,  
(Signé) PILLEPICH.

---